

Úvodní ustanovení

Smluvní strany sjednávají tuto Smlouvu za účelem stanovení rámcových podmínek spolupráce v oblasti výroby a distribuce a dále za účelem poskytnutí s tím související licence k užívání autorských děl, ochranných známek a průmyslových vzorů či jiného duševního vlastnictví, k nimž je Poskytovatel oprávněn poskytnout licenci.

THE COMPANY se zavazuje pro Poskytovatele vyvíjet a vyrábět níže specifikovaný Hardware dle pokynů Poskytovatele, do něhož bude následně vtělen či prostřednictvím něhož bude následně zobrazen Software Poskytovatele. Výsledný Produkt bude nadále distribuován ze strany THE COMPANY třetím osobám – koncovým zákazníkům společně s poskytnutím příslušné sublicence těmto osobám.

Pro účely této Smlouvy mají níže uvedené pojmy tyto významy:

„Duševní vlastnictví“ znamená společně Ochranné známky, Průmyslové vzory a Software či jiné duševní vlastnictví, ke kterému je Poskytovatel oprávněn poskytnout licenci v rozsahu této Smlouvy.

„Ochranné známky“ znamená veškeré ochranné známky, resp. přihlášky těchto ochranných známek, jejichž vlastníkem a/nebo oprávněným držitelem a/nebo přihlašovatelem je Poskytovatel.

„Průmyslové vzory“ jsou veškeré průmyslové vzory, resp. přihlášky těchto průmyslových vzorů, jejichž vlastníkem a/nebo oprávněným držitelem a/nebo přihlašovatelem je Poskytovatel.

„Software“ znamená (i) počítačové programy vymezené v příloze č. 1 této Smlouvy (ii) všechna vydání, verze, updaty, upgrady, záplaty (patche) a jiné modifikace Softwaru poskytnuté Poskytovatelem a (iii) všechny úplné či částečné kopie a náhrady plnění (i) a (ii)., a to včetně všech jejích grafických, animačních, zvukových, hudebních a/nebo databázových součástí, ke kterým je oprávněn Poskytovatel poskytnout licenci na základě této Smlouvy. Součástí Software je i příslušná dokumentace k tomuto Software. Rozsah Software bude ujednáán na základě písemné dohody obou Smluvních stran a může být i písemně měněn bez nutnosti uzavření dodatku k této Smlouvě.

Introductory provisions

The Contracting parties negotiate this Contract to define master conditions for production and distribution and to provide a related licence for the use of copyrights, trademarks and industrial designs or other intellectual property to which the Provider is entitled to provide a licence.

THE COMPANY undertakes to develop and produce the below stated Hardware in accordance with Provider's instructions which will be subsequently inserted with the Provider's Software or by means of which the Software will be displayed. The end product will be then distributed by THE COMPANY to third parties – end customers - together with providing the parties a relevant sublicense.

For the purpose of this Contract the meaning of the following terms is as follows:

“Intellectual property” means Copyrights, Industrial designs and Software or other intellectual property to which the Provider is entitled to provide licence in the extent of this Contract.

“Trademarks” means all trademarks or rather registrations of trademarks owned and/or lawfully possessed and/or registered by the Provider.

“Industrial Designs” are all industrial designs or rather registrations of industrial designs owned and/or lawfully possessed and/or registered by the Provider.

“Software” means (i) computer programs defined in Attachment no. 1 of this Contract (ii) all editions, versions, updates, upgrades, patches a other modifications of the Software provided by the Provider and (iii) all full or partial copies and substituted performance of (i) and (ii) including all graphic, animation, sound, music and/or database parts to which the Provider is entitled to provide licence under this Contract. The Software also includes relevant documentation for this Software. The extent of the Software will be agreed based on a written agreement between both Contractual parties and can be changed in writing without signing an attachment to this Contract.